



**Avaliasaun Repetidu ba Despezas  
Públikas no Responsabilidade  
Finanseira (PEFA) 2013  
Timor-Leste**

**FWC BENEf 2009 Lot 11 2013/326610**

*Esbosu Relatóriu Dezempeñu JFP*

*Estratu – Sumáriu*



Projetu ne'e hetan fundus husi  
Uniaun Europeia



Hala'o husi POHL CONSULTING & ASSOCIATES  
GMBH

|                           |   |  |   |
|---------------------------|---|--|---|
| Títulu Projetu nian :     | Avaliasaun Repetidu ba Despezas Públikas no Responsabilidade Finanseira (PEFA) 2013 |  |   |
| Númeru Projetu nian:      | FWC BENEf 2009 Lot 11 2013/326610   |  |   |
| País :                    | Timor-Leste   |  |   |
|                           | <u>Entidade ne'ebé mak fó Kontratu</u>  | <u>Kontratór</u>   | <u>Parseiru ne'ebé mak halo implementasaun (wainhira aplikavel)</u> |
| Naran:                    | Delegasaun husi Uniaun Europeia iha Timor-Leste                                     | KONSÓRSIU POHL CONSULTING & ASSOCIATES GMBH                            |   |
| Hela-fatin:               | Av. Presidente Nicolau Lobato, Acait Casa Europa Dili Timor-Leste                   | Torstr. 92 10119 Berlin Alemaña  |   |
| Númeru kontaktu:          | +670 3 311 580  | +49 30 200 89 20 0   |   |
| Númeru fax:               | +670 3 311 581  | +49 30 200 89 20 79  |   |
| E-mail:                   | <a href="mailto:sonja.godinho@eeas.europa.eu">sonja.godinho@eeas.europa.eu</a>      | <a href="mailto:lot11@pohlconsulting.org">lot11@pohlconsulting.org</a> |   |
| Númeru telex:             | La aplikavel  | La aplikavel   |   |
| Ema ne'ebé bele kontakta: | Sonia Godinho   | John Walker  |   |

**Esbosu ne'e halo husi:**  
**Jorge Shepherd**  
**Yiannis Hadziyannakis**

### **Limitasaun ba responsabilidade**

POHL CONSULTING & ASSOCIATES GMBH kaer responsabilidade tomak ba konteúdu publikasaun ne'e, maka ladún reflète haree husi Uniaun Europeia.

## TINAN FISKÁL

Loron 1 Janeiru to'o loron 31 Dezembru

### MOEDA

Unidade monetária = Dolar Amerikanu

### ABREVIATURA SIRA

|        |  |
|--------|--|
| BSTL   | Banku Sentrál Timor-Leste nian   |
| DJ     | Diresaun Jerál   |
| DJC    | Diresaun Jerál Alfândegas  |
| DJR    | Diresaun Jerál Reseitas  |
| DJT    | Diresaun Jerál Tezouru   |
| DNPRM  | Diresaun Nasionál Petróleu no Rekursus Minerais  |
| DNRD   | Diresaun Nasionál ba Reseita Doméstika   |
| FI     | Fundu Infraestruturá   |
| FDKU   | Fundu Dezenvolvimentu Kapitál Umanu  |
| FMI    | Fundu Monetáriu Internasionál  |
| GTL    | Governu Timor-Leste  |
| ID     | Indikadór Dezempeñu  |
| JFP    | Jestaun Finanseira Públika   |
| KUT    | Konta únika tezouru  |
| MDA    | Ministériu, departamentu no ajénsia  |
| MF     | Ministériu Finansas  |
| OJF    | Orsamentu no Jestaun Finanseira  |
| PEFA   | Avaliasaun Repetidu ba Despezas Púbricas no Responsabilidade Finanseira  |
| RES    | Rendimentu Estimadu Sustentavel  |
| SIGTAS | Standard Integrated Government Tax Administration System [Sistema Integradu Padraun ba Administrasaun Fiskál Governu nian] |
| SIJF   | Sistema Informasaun Jestaun Finanseira   |
| TL     | Timor-Leste  |
| UE     | Uniaun Europeia  |

## SUMÁRIU

### Konkluzauñ prinsipál sira

Avaliasaun husi dezempeñu husi JFP hatudu katak iha pasu pozitivu balu ne'ebé hala'o iha 2010-2012 nia laran, ne'ebé fó dalan ba melloria husi área importante oin oin. Maski nune'e avaliasaun hatudu mós ba frakeza husi sistema no prosesu sira husi JFP ne'ebé kontinua nafatin ka pior liu kompara ho avaliasaun PEFA iha 2010.

Progresu iha reforsu ba kapasidade JFP hadi'a utoan ona - maski la kompativel ho kreximentu maka'as husi investimentu públiku no nesesidade hodi aumenta efisiénsia husi prestasaun servisu públiku. Enkuantu ekonomia sei haboot nafatin, Governu Timor-Leste (GTL) hasoru tarefa kona ba gastu ho efisiénsia no hakotu kreximentu husi despeza konsumu no halo ajustamentu ba aumentu iha masa salariál setór públiku nian no aprovizionamentu husi beins públikus tuir kapasidade no restrisaun konsumu husi país. Nune'e, Governu apresenta regra fiskál Rendimentu Estimadu Sustentável (RES) hodi limite ba rendimentu mina rai hodi prevene sai vítima husi praga rekursu, hanaran mós "Dutch Disease".

Maski nune'e governu kontinua nafatin hasoru dezafiu kona ba jestaun ba rendimentu ne'ebé aumenta beibeik husi nia riku soin rekursu minerál sira iha oin ne'ebé di'ak liu hodi harii ekonomia ne'ebé sustentável ba sidadaun sira. Dezafiu husi harii kapasidade sira ne'ebé nesesáriu no hamenus presauñ inflasaun, hanesan dezafiu husi hadi'a dalan no oportunidade sira husi hetan setor privadu ne'ebé dinamiku liu hodi uza rekursu doméstiku ne'ebé la'ós mina rai.

Timor-Leste halo progresu ne'ebé sólidu kona ba hametin JFP no hetan transparénsia fiskál iha tinan tolu kotuk to'o agora. Ida ne'e iha rezultadu balu hanesan tuir mai: (1) kuadru transparente no sustentável ba governasaun husi setór petroliferu, ho Fundu Petróleu ne'ebé ho jestaun no supervizaun di'ak no ho auditoria regulár; (2) prosesu orsamentu ho estrutura di'ak inklui partisipasaun ativa husi Parlamentu Nasionál; (3) relatóriu husi atividade sira ne'ebé finansiamentu husi doadór sira, maski iha liur husi relatóriu konsolidadu husi governu; (4) utilizausaun ba sistema jestaun informausaun finanseira ne'ebé modernu no integradu, ho rekonsiliausaun husi konta sira husi Governu no adiantamentu sira; no (5) konta únika tezouru (KUT) ne'ebé hetan progresu hodi kobre ba tranzasaun orsamentál kuaze hotu.

Reforma ne'e hetan apoiu husi lejislasaun kona ba orsamentu no jestaun finanseira, funsaun públiku no setor petroliferu, no reforma regulatória komplementár mós hala'o hela. Iha parte institusionál, konsidera nudar dezenvolvimentu importante, restruturasaun husi Ministériu Finansas, Estabelesimentu husi Komisaun Funksaun Públika, Komisaun Nasionál Aprovizionamentu, Ajénsia Dezenvolvimentu Nasionál, Sekretariadu Projetu Boot no Komisaun Anti-Korupsaun.

Lei Orsamentu no Jestaun Finanseira (OJF) no Lei organika husi MF hanesan sentru husi kuadru regulamentu ba aspetu hotu husi jestaun finanseira publika inklui regra no prosedimentu sira ba organizausaun, preparasaun, apresentasaun no implementasaun husi Orsamentu no kontas husi Governu.

### Avaliasaun integradu husi dezempeñu PFM

Avaliasaun PEFA 2013 PEFA ida ne'e mak avaliasaun datoluk iha Timor-Leste. Tuir mai ami hato'o sumáriu husi komponente prinsipál 6 husi JFP ne'ebé avaliasaun ne'e analiza ba:

#### a) Rezultadus JFP: Kredibilidade husi Orsamentu (PI 1-4)

➤ Kredibilidade husi orsamentu la hetan melloria kompara ho PEFA 2010, no Indikadór Dezempeñu (ID) 1–2 hatudu desviu maka'as iha despeza agregada no variansia aas kona ba kompozisaun husi despeza. Maski iha rezultadu la aas, MF hetan susesu iha ezersisiu hodi kontrola utilizausaun husi rekursus públikus hanesan ita haree iha rezultadu ezekusaun orsamentál husi pagamentu saláriu no beins no servisu ne'ebé ho marjen ki'ik, liu liu iha 2011 no 2012. Iha preokupasaun ho kapasidade ne'ebé limitadu hodi hili no halo ezekusaun ba projetu boot infraestrutur nian, no rezultadu mak orsamentu husi Governu hetan dezempeñu di'ak liu bainhira la sura Fundu Infraestrutur (FI) no Fundu Dezenvolvimentu Kapitál Umanu (FDKU).

➤ Nune'e mós, kontrolu husi implementasaun husi orsamentu anuál hetan impaktu husi kolokasaun la di'ak no mudansa husi aloksaun husi rekursu orsamentu entre ministériu hotu. Nudar rezultadu, orsamentu la tuir prioridade politika ne'ebé define iha planu dezenvolvimentu nasional. Nune'e, dixiplina fiskál ladun di'ak

tanba Governu la utiliza feramenta ne'ebé los hodi hetan ida ne'e ho efikásia (haree rezultadu fraku iha indikadór PI-12, PI-19, PI-20, no PI-21).

- Análize husi despeza Governu hatudu katak despeza kapitál hanesan rubrika ne'ebé boot liu iha orsamentu ba tinan ne'ebé ami halo revizaun nune'e hatudu kompromisu hodi halo investimentu maka'as iha setór ekonómiku no sosiál, ne'ebé boot husi média husi grupu G7+. Despeza kapitál ho finansiamentu nasional husi PIB husi Timor-Leste hanesan kedua, tuir Xade (haree iha kraik).

**Tabela: Despeza kapitál finansiamentu nasional, 2012 (% husi PIB)**

|                 |         |                                 |               |                  |   |               |                 |       |
|-----------------|---------|---------------------------------|---------------|------------------|---|---------------|-----------------|-------|
| Afganistau<br>n | Burundi | Repúblika<br>Sentrá<br>Afrikanu | Xade          | Komoros          | Repúblika<br>Demokrát<br>ka Kongo<br>nian | Guiné         | Guiné<br>Bissau | Haiti |
| 2.2%            | 2.6%    | 1.0%                            | 15.5%         | 2.5%             | 4.5%                                      | 6.8%          | 0.5%            | 5.9%  |
| Kosta<br>Marfín | Liberia | Papua<br>Guiné<br>Foun          | Serra<br>Leoa | Illa<br>Salomaun | Somália                                   | Sudaun<br>Sul | Timor<br>Leste  | Togo  |
| 4.1%            | 3.4%    | 8.5%                            | 3.0%          | 7.8%             | n.a                                       | n.a           | 8.9%            | 3.5%  |

Fonte: Estimativa husi Autoridade Nasional sira no funsióriu sira husi FMI

- Rekursu husi orsamentu afeta ba rubrika kontinjénsia ho valór ne'ebé la aumenta preokupasaun kona ba jestaun fiskál, diriye ba pagamentu husi kompra ne'ebé la prevee no hakotu atrazu ho despeza la'ós saláriu.
- Kredibilidade husi orsamentu prejudika husi projesaun la'ós petrolíferu ne'ebé ladun aas (PI-3). Desviu husi reseita la'ós mina rai ne'ebé estimadu hetan média 20% iha 2010 no 2011 no desviu iha reseita la'ós impostu sei boot liu iha tinan sira ne'e.
- La define atrazu despeza no la iha prosesu atu rejistu no halo monitorizasaun husi atrazu. Karik ita uza obrigasaun ne'ebé lori ba oin bainhira tinan hotu nudar ezemplu, atrazu pagamentu ba despeza hatudu tendénsia aumentu iha períodu análize. Tanba GTL la iha konstranjimentu kaixa ida ne'e la hatudu ameasa kurtu prazu (PI-4). Dezde adosaun husi PIKSP bazeia ba kaixa ba kontabilidade governu, iha ona prosesu metin hodi kontrolu kompromisu no autorizasaun ba kompras liu Novembru 15 ne'ebé hakotu dalan ba atrazu despeza.

#### b) Ambranjénsia no Transparénsia (PI 5-10)

- Dokumentasaun orsamentu sei nafatin kompletu no klasifikasaun orsamentu iha kompatibiidade ho padraun GFS 1986 no COFOG. Despeza rekurente no kapitál sei hetan diskriminasaun iha kuadru uniku husi orsamentu. Dokumentasaun orsamentu kompletu inklui série kompleta husi informasaun ekonómika no finanseira (PI-5).
- Informasaun publikadu ho formatu husi relatóriu tuir apresentasaun padraun iha tinan nia laran. Informasaun tinan nia iha tinan orsamentu hatudu iha baze trimestrál deit. Maski nune'e, seidauk iha relatóriu finanseiru konsolidadu husi Governu tomak inklui operasaun hotu husi APE no projetu ho finansiamentu husi governu iha apresentasaun padraun ka representasaun seluk. (PI 6-7)
- Tanba seidauk iha nivel governu sub-nasional iha TL, labele aplika tópiku husi relasaun fiskál intergovernamental.
- Transparénsia orsamentál forte ho portál transparénsia ne'ebé fó dalan ba sidadaun sira hodi asesu informasaun finanseira husi governu atuál no istória. Sidadaun sira bele konsulta valór ne'ebé planu no gastu tuir ministériu, programa no lokalizasaun. Portál Transparénsia Timor-Leste nian fó informasaun orsamentál tinan sanulu nian, informasaun kona ba orsamentu ne'ebé aprova no kona ba ne'ebé gastu. Relatóriu no rezultadu husi peskiza bele esporta nudar PDF, Word, Excel, XML no HTML. Maski nune'e, konteúdu no kobertura sei bele hadi'a tan.

#### c) Orsamentu bazeia ba politika (PI 11-12)

- Orientasaun detalladu ba preparasaun orsamentu no kalendáriu orsamentu ne'ebé fiksi no detalladu prepara husi Ministériu Finansas (MOF) ba MDA sira dahuluk iha 2013 (PI-11). Prosesu formulasaun no

preparasaun husi orsamentu anuál sei tuir iha maneira ne'ebé ordenadu no ho informasaun barak, kompara ho tinan seluk.

- Orsamentu prepara haree ba politika Governu. Prosesu KDMP hahú ho introdusaun husi previzaun fiskál médiu prazu maibé prosesu integrasaun husi planu estratéjiku médiu prazu ho despeza kapitál no kustu operativu oin mai, sei fraku hela. Nune'e mós, koordenasau entre MF, Sekretariadu Projetu Boot (MPS) no MDA hanesan dezafiu liu liu kona ba jestaun e planeamentu ba projetu sira (PI-12).
- Defisiénsia xave balu iha planeamentu globál orsamentál seidak rezolve nafatin husi tinan kotuk no kontinua nafatin prejudika kredibilidade husi prosesu orsamentu (PI-12). Ida ne'e ko'alia kona ba kustu no planeamentu husi programa dezvoltimentu no padronizasaun husi estrutura funksionál ne'ebé xave iha sistema orsamentu. ida ne'e iha konsekuénsia ladi'ak iha preparasaun husi orsamentu ne'ebé realista no tenke halo transferénsia entre rubrika beibeik iha ezekusaun orsamentu nia laran.
- Workshop Yellow Road marka fin husi previzaun makro-fiskál no hahú prosesu formulasaun orsamentu. Ida ne'e ajuda Konsellu Ministrus hodi sensibiliza no iha partisipasaun ativu iha aprovasaun husi envelope fiskál. Ida ne'e hanesan dezvoltimentu pozitivu. Deklarasaun orsamentu hatudu ba partes interesadas sira hotu inklui MDA no sosiedade sivil, no ida ne'e haree aprosimasaun hamutuk ba dixiplina fiskál no prosesu orsamentu ne'ebé transparente liu. Maski nune'e, ladun iha no presiza orientasaun ba planeamentu estratéjiku no tékniku hodi define prosesu planeamentu médiu prazu. baibain ida ne'e hanesan kuadru politika sosiu ekonómiku médiu prazu ka deklarasaun politika orsamentál médiu prazu, nsst. Ida ne'e fó dalan hodi harii no esplika pakote fiskál MDA nia hamutuk ho planeamentu integradu no kuadru dezempeñu.

#### **d) Previzibilidade no kontrolu iha ezekusaun orsamentál (PI 13-21)**

- Orsamentu estadu hetan implementasaun ho previzibilidade maibé organizaun hodi halo kontrolu no orientasaun iha utilizaun ba fundus públikus seidak kompletu. Ezekusaun globál husi orsamentu no implementasaun husi planu estratéjiku maioria bazeia ba rendimentu petróleu.
- Kuadru legál no institucionál ne'ebé regula impostu petróleu forte duni no kobransa impostu eficiente duni. Autoridade sira foin daudaun hala'o avaliasaun retroativa ba impostu hodi haree katak operadór petróleu sira tuir ka lae. Avaliasaun hetan katak iha infrasaun barak no autoridade sira haruka tuir kobransa impostu no penalizasaun ba kompañia petrolifera sira. Kompañia sira selu tuir sira nia obrigasaun maibé sira kontesta avaliasaun. Prosesu arbitrajen sei la'o hela.
- Kuadru regulamentár no administrativu ba impostu la'ós petróleu sei prepara hela maski iha esforsu reforma (PI-13-15). Iha problema alargadu katak kontribuinte sira la hatudu deklarasaun impostu no avaliasaun PEFA labele avalia nia eskala. Iha ona esbosu husi dekretu lei hodi hadi'a rejime impostu no hadi'a partisipasaun husi kontribuinte sira maibé sei iha diskusaun iha MF nia laran. Problema sira husi sistema husi Númeru Identifikasaun Fiskál hakotu progresu maibé hala'o hela prosesu hodi rejistu fali kontribuinte hodi harii sistema ne'ebé forte liu.
- Kuantidade totál husi impostu atrazu ne'ebé sei tenke simu ladun boot bainhira kompara ho rendimentu totál. Maski nune'e bainhira konsidera para husi impostu atrazu ho rendimentu la'ós petroliferu entaun situasaun ladun di'ak ona. Ida ne'e hanesan preokupasaun tanba kontribuinte la'ós petroliferu mak atrazu liu.
- iha melloria boot kona ba planeamentu husi auditoria husi impostu nasional no alfândega maibé kapasidade husi funksionáriu sira sei harii difikuldade kona ba implementasaun. Rekonsiliaun husi pagamentu impostu ho rejistu banku la'o hela ho di'ak maski halo manuál.
- Saída kaixa husi Governu Sentrála prevee ho di'ak iha agregadu no agrupadu iha tinan tolu ami halo avaliasaun ba (PI-16). Ida ne'e hatudu husi variasaun ne'ebé boot entre despeza no orsamentu iha MDA sira. Kapasidade institucionál ne'ebé iha parese la konsidera nudar parte husi revizaun dezempeñu husi orsamentu anuál iha tinan hirak ba kotuk.
- Nune'e, hetan progresu iha dezempeñu husi previzaun fluksu kaixa no sai baze ba ajustamentu orsamentál ne'ebé oportunu liu. Unidade Jestaun Kaixa no Divida husi DJ Tezouru mak halo projesaun anuál husi fluksu kaixa. Desizaun kona ba tetu másimu ba rekursu Tezouru halo fulan fulan. MDA sira hatene liu husi free Balance kona ba kompromisu ne'ebé aprova ba fulan ho avizu loron 30.
- Iha progresu mós husi DJ Tezouru kona ba monitorizasaun husi fluksu kaixa Tezouru nia iha baze loron loron, liu husi informasaun ne'ebé fó husi TSA; nune'e hatene balansu no halo avaliasaun ba kapasidade husi governu hodi tuir fluksu kaixa ne'ebé previstu (PI-17). Projesaun fulan fulan ba fluksu kaixa hetan

atualizasaun baibain ho kontrolu automatiku ba kompromisu ne'ebé harii husi SJIF maibé ajustamentu afetasaun orsamentu no kontrolu kompromisu ne'ebé jestaun husi SJIF la parese realistiku tanba sira la dun tuir kalendáriu kompromisu no la kompara planu pagamentu osan mensál no trimestráil no aprovizionamentu pontuál husi bein no servisu iha Governu.

- Atributu kona ba rejistu no jestaun husi divida públika labele avalia tanba la iha divida iha períodu 2010–2012 (PI-17).
- Progresu maka'as iha pagamentu saláriu liu husi SJIF maibé maski iha esforsu hodi ajiliza Sistema Jestaun Informasaun ba Pesoál (SJIP) kontrolu sira seidak kompletu no sei presiza servisu manuál barak hodi halo jestaun ba ida ne'e (PI-18).
- Maski iha reforma institusionál iha Komisaun Funsau Públika, efikásia husi kontrolu internu iha jestaun pesoál no prosesu rekonsiliaaun husi rejistu konta funsionáriu nia liu husi automatiku sei fraku nafatin. tanba ladun iha kapasidade téknika ida ne'e mós hafraku revizaun no supervizaun ba haforsa husi Politika Administrativa no regulamentu no Prosedimentu ne'ebé regula funsau públika liu liu sira ne'ebé kona ba prosedimentu rekrutamentu, nomeasaun, promosaun no reforma no regra dixiplinár no prosesu seluk kona ba profesionalizasaun husi funsau públika (PI-18). Frakeza mós sei iha kona ba organizasaun no atualizasaun husi fixeiru husi funsionáriu sira husi EPA ba baze dadus sentráil husi SJIP. Ida ne'e inklui problema ho karta identifikasaun eletrónika no folla pontu ba funsionáriu públiku sira hodi haree ba mudansa iha rejistu husi pesoál, identifikasaun iha fatin servisu no lista prezensa, direitu ba lisensa, no servisu kontratuál no kontrolu internu seluk ne'ebé haree SJIP hahú iha 2009. Nune'e papél husi SJIP ligasaun ho payroll seidak efetivu.
- Parte boot liu husi despeza públika mak kontratasaun husi obras públicas no kompra ba beins no servisu maibé sistema aprovizionamentu públiku sei dezafiu nafatin (PI-19). Estrutura aprovizionamentu hetan melloria kona ba definisaun institusionál ho definisaun husi operasaun aprovizionamentu no funsau supervizaun husi MF. MF sei tenke haktuir nia responsabilidade ba setor públiku tomak, no garante publikasaun trimestráil husi atribuisaun kontratu adjudikadu ne'ebé liu limite ba adjudikasaun diretu. Iha Portal Aprovizionamentu bele hetan relatóriu ho oportunidade husi konkursu no kontratu sira ne'ebé adjudikadu. Maski nune'e jestaun sei prejudika husi ambiente ho kontrolu ne'ebé fraku no konkursu públiku seidak sai métodu padraun hodi halo akizisaun. Iha dezafiu balu kona ba sistema rejistu no tau folin ba beins no servisu ne'ebé limite ba konkurénsia. Mekanizmu keixa aprovizionamentu ladun funsiona. Konsidera nudar pasu di'ak karik halo módulu jestaun ba empreiteiru no ligasaun ba programasaun finanseira no aplikasaun seluk husi e-aprovizionamentu tuir ajenda SJIF
- Lei husi OJF harii prinsípiu jerál sira kona ba prosesu orsamentu, mekanizmu aprovasaun no restrisaun jerál kona ba implementasaun; restrisaun sira ne'e inklui sira ne'ebé aplika ba jestaun no autorizasaun husi rekursu sira ne'ebé gastu iha limite orsamentu nia laran (PI 20). Nune'e, Lei Orsamentu Estadu hetan aprovasaun tinan tinan; iha 2014 hatama medida kontrolu ba despeza ba revizaun tinan laran nian.
- Lansamentu husi pagamentu husi SJIF iha Governu tomak hanesan marku iha reforma JFP iha tinan tolu ne'e, nune'e rezultadu hanesan melloria husi planeamentu finanseiru, automatizasaun husi kontrolu finanseiru no simplifika, prosesu no halo relatóriu kona ba tranzasaun finanseiru (PI-20). Kontrolu internu seluk no auditoria internu seidak di'ak hodi iha impaktu kona ba ezekeusaun orsamentu, liu liu aprovizionamentu no jestaun rekursus umanus.
- Estabelesimentu husi auditoria internu iha MDA hetan Momentu iha 2013 (PI-21), maibé agora labele analiza efetividade iha Governu.

#### e) Kontabilidade, Rejistu no relatóriu sira (PI 22-25)

- Ita hetan progresu satisfatóriu iha prosesu monitorizasaun no kontrolu husi saldo osan ne'ebé deve ba Governu no servisu lalais hodi hetan fali. Ida ne'e tanba rekonsiliaaun husi konta banku husi GTL no rezolve diferensa ne'ebé la iha esplikasaun no rekonsiliaaun no regularizasaun husi konta provizória sira ne'ebé halo ho regulár (PI-22). Informasaun kona ba provizaun husi rekursu sira husi orsamentu ba unidade prestasaun servisu primáriu tuir distritu sei la adekua (PI-23).
- Informasaun iha tinan husi orsamentu fó ba públiku liu husi Portal Transparénsia Orsamentu no meu seluk iha baze trimestráil bainhira liu fulan rua husi trimestre (PI-24).
- GTL halo deklarasaun finanseira konsolidada tuir PIKSP Bazeia ba Kaixa, Parte 1. Deklarasaun finanseira anuál prepara husi MF no hetan auditoria no sertifikasaun husi auditór komersiál independente in maneira ne'ebé konsistente no pesoál (PI-25).



**f) Análize no Auditoria Esterna (PI 26-28)**

- Parlamentu Nasionál la'o tuir iha prosesu análize husi proposta orsamentu no deklarasaun finanseira anuál no hetan kompreensaun institusionál kona be servisu ne'ebé tenke halo. Maibé iha falta kapasidade ne'ebé prejudika efikásia husi análize husi parlamentu.
- Tanba la iha Instituisaun Suprema Auditoria, papél prinsipál nudar auditor sei kontratu husi GTL ba empreza komersiál husi auditoria. Promulgasaun husi Lei kona ba Kámara Kontas iha 2011 hanesan marka ba kriaun formál husi estrutura institusionál ba auditoria esterna públka maski ho mandatu interinu. Ida ne'e hanesan primeiru pasu hodi harii prosesu públku husi auditoria esterna hanesan define iha konstituisaun no iha lejislasaun tuir padraun INTOSAI. Presiza mós kapasidade umanu no organizasionál maka'as iha tinan tuir mai.

**g) Prátika doadór (D 1-3)**

- Estabelesimentu husi Livru 5 Orsamentu, reforsu husi Relatóriu Kooperasaun ba Dezenvolvimentu husi 2012 no Portál Transparénsia (PTA) online ne'ebé fasil atu uza no Sistema Jestaun Informasaun husi Ajuda (SJIA) sai hanesan melloria iha fasilidade asesu ba informasaun kona ba intervensaun husi doadór sira (D-2). Melloria husi sistema sira kontribui mós hodi aumenta kooperasaun husi parseiru dezenvolvimentu sira kona ba fó informasaun.
- Utilizasaun husi sistema husi país no situaun implementasaun husi akordu Busan Partnership sei kontinua ki'ik iha TL.
- La iha operasaun apoiu ba orsamentu iha períodu ne'ebé analiza husi PEFA 2013.

**Tabela 1: Sumáriu husi rezultadu avaliasaun husi PEFA, 2013**

| Indikadór Dezempeñu PFM   |   | Scoring Method | Dimension Ratings |     |      |     | Overall Rating |
|---|---|----------------|-------------------|-----|------|-----|----------------|
|   |   |                | i.                | ii. | iii. | iv. |                |
| <b>A. PFM-OUT-TURNS: Kredibilidade husi orsamentu</b>                 |   |                |                   |     |      |     |                |
| PI-1  | Rezultadu husi despeza agregada kompara ho orsamentu orijinál ne'ebé aprova   | M1             | D                 |     |      |     | D              |
| PI-2  | Kompozisaun husi despeza agregada kompara ho orsamentu orijinál ne'ebé aprova                                       | M1             | D                 | A   |      |     | D+             |
| PI-3  | Reseita agregada kompara ho orsamentu orijinál ne'ebé aprova  | M1             | B                 |     |      |     | B              |
| PI-4  | Análize no monitorizasaun ba atrazu iha pagamentu husi despeza sira   | M1             | NR                | D   |      |     | NR             |
| <b>B. KESTAUN TRANSVERSÁL PRINSIPÁL: Abranjénsia no Transparénsia</b> |   |                |                   |     |      |     |                |
| PI-5  | Klasifikasaun husi orsamentu  | M1             | B                 |     |      |     | B              |
| PI-6  | Abranjénsia husi informasaun ne'ebé inklui iha dokumentasaun orsamentu nian   | M1             | A                 |     |      |     | A              |
| PI-7  | Estensaun husi operasaun la deklarasaun husi Governu  | M1             | A                 | D   |      |     | D+             |
| PI-8  | Transparénsia husi Relasaun Fiskál Inter-Governamentál  | M2             | NA                | NA  | NA   |     | NA             |
| PI-9  | Supervizaun husi risku fiskál agregadu husi entidade seluk husi setor públiku                                       | M1             | D                 | NA  |      |     | D              |
| PI-10   | Asesu Públiku ba informasaun fiskál xave  | M1             | B                 |     |      |     | B              |
| <b>C. SIKLU ORSAMENTU</b>   |   |                |                   |     |      |     |                |
| <b>C(i) Orsamentu bazeia ba Politika</b>                              |   |                |                   |     |      |     |                |
| PI-11   | Orden no partisipasaun iha prosesu orsamentu anuál  | M2             | B                 | A   | C    |     | B              |
| PI-12   | Perspetiva multi-anuál iha planeamentu fiskál, politika despeza no orsamentu  | M2             | B                 | B   | C    | D   | C+             |
| <b>C(ii) Previzibilidade no Kontrolu iha Ezekusaun Orsamentál</b>     |   |                |                   |     |      |     |                |
| PI-13   | Transparénsia husi obrigasaun no responsabilidade sira husi kontribuente  | M2             | C                 | C   | C    |     | C              |
| PI-14   | Efikásia husi medida rejistu ba kontribuente no avaliasaun ba impostu   | M2             | C                 | C   | C    |     | C              |
| PI-15   | Efikásia kona ba kobransa husi impostu sira   | M1             | NR                | A   | B    |     | NR             |
| PI-16   | Previzibilidade husi disponibilidade fundus ba kompromisu despeza   | M1             | A                 | B   | B    |     | B+             |
| PI-17   | Rejistu ne jestaun husi saldo kaixa, divida no garantia sira  | M2             | NA                | B   | NA   |     | B              |
| PI-18   | Efikásia husi kontrolu husi folla pagamentu saláriu   | M1             | C                 | A   | B    | C   | C+             |
| PI-19   | Konkorénsia, kustu-benefisiu no kontrolu iha aprovizionamentu   | M2             | B                 | D   | C    | D   | D+             |
| PI-20   | Efikásia husi kontrolu internu ba despeza la'ós saláriu   | M1             | A                 | C   | B    |     | C+↗            |
| PI-21   | Efikásia husi auditoria interna   | M1             | D                 | D   | D    |     | D↗             |
| <b>C(iii) Kontabilidade, Rejistu no Relatóriu</b>                     |   |                |                   |     |      |     |                |
| PI-22   | Pontualidade no regularidade husi konta rekonsiliaasaun   | M2             | B                 | A   |      |     | B+             |
| PI-23   | Disponibilidade husi informasaun kona ba rekursu sira ne'ebé simu husi unidade prestasaun servisu                   | M1             | D                 |     |      |     | D              |
| PI-24   | Kualidade no pontuál husi relatóriu orsamentu iha tinan nia laran   | M1             | A                 | C   | B    |     | C+↗            |
| PI-25   | Kualidade no pontuál husi demonstrasaun finanseira anuál sira   | M1             | A                 | A   | A    |     | A              |
| <b>C(iv) Análize no Auditoria Esterna</b>                             |   |                |                   |     |      |     |                |
| PI-26   | Ambitu, natureza no haktuir auditoria internu   | M1             | B                 | C   | B    |     | C+             |
| PI-27   | Análize lejislative husi lei orsamentu anuál  | M1             | B                 | A   | A    | B   | B+             |
| PI-28   | Análize lejislative husi relatóriu auditoria esternu  | M1             | A                 | C   | B    |     | C+             |
| <b>D. PRÁTICA SIRA HUSI DOADÓR</b>                                    |   |                |                   |     |      |     |                |
| D-1   | Previzibilidade husi Apoiu Diretu ba Orsamentu  | M1             | NA                | NA  |      |     | NA             |
| D-2   | Informasaun finanseira ne'ebé fó husi doadór sira kona ba orsamentasaun no relatóriu husi projetu no programa ajuda | M1             | B                 | C   |      |     | C+             |
| D-3   | Proporsasaun husi ajuda ne'ebé hetan jestaun liu husi utilizasaun husi prosedimentu nasional sira                   | M1             | D                 |     |      |     | D              |

## **Avaliasaun husi impaktu husi frakeza sira husi PFM**

Tanba jestaun ba finansas públikas refere ba efisiénsia no efikásia husi utilizausaun ba rekursu públiku sira, interdependénsia husi komponente sira husi siklu orsamentál signifika katak frakeza sira husi sorin ida bele fó impaktu ba parte seluk nune'e hakotu dalan hodi hetan rezultadu orsamentál sira ne'ebé di'ak liu. Nune'e mós, melloria iha área ida ne'ebé la tuir ho mudansa iha área seluk karik estraga reforma inisiál. Forsa no frakeza husi sistema jestaun finansas públikas Timor-Leste nian ne'ebé hetan iha avaliasaun, iha impaktu iha medida tolu husi efisiénsia orsamentál - dixiplina fiskál agregadu, efisiénsia distribuusaun no efisiénsia prestasaun servisu. Ida ne'e hetan sumáriu iha kraik.

### **a) Dixiplina fiskál agregadu**

Katak preparasaun ba orsamentu la'o iha ambiente ho reseita mina rai ne'ebé boot, hanesan ajuda ba manutensaun husi dixiplina fiskál integradu, maski dezafiu ne'e iha sei nafatin kona ba planeamentu ba programa despeza ne'ebé xave iha ambiente ho rendimentu mina rai ne'ebé volátil. prosesu hetan ajuda mós husi valór másimu orsamentu ne'ebé define iha Konsellu Ministrus ne'ebé baibain respeita iha proposta orsamentu husi ministériu sira. frakeza sira iha administrasaun fiskál la'ós mina rai, falla ne'ebé sériu iha autoridade kontrolu no defisiénsia iha kontrolu jestaun ba despeza balu, liu liu falta nomeasaun no sistema promosaun ba funsióriu sira no kuadru kontrolu ba kompromisu la'ós saláriu ne'ebé kompletu, ida ne'e hotu sei preokupasaun ba autoridade sentráil sira no mós buka hodi aumenta husi reseita no poupança fiskál sira hodi uza ba projetu investimentu ne'ebé prioridade no aumenta kompetitividade ekonomia husi nasaun. katak iha utilizausaun demais ba re-apropriasaun no mudansa no aumentu ba orsamentu ho regularizasaun formál ex-post, sei kontinua nafatin hamenus kredibilidade orsamentu no la di'ak ba dixiplina fiskál.

### **b) Distribuusaun estratéjika husi rekursu sira**

Preparasaun husi orsamentu iha baze rotativa tinan 4 nian tuir KDMP sei ajuda atu define kuadru ba prioridade orsamentál relativa, ne'ebé sei refleto iha másimu orsamentál husi MDA. Politika estratéjika no objetivu setoriál ne'ebé define iha PDE no estratéjia médiu prazu bele mós sai hanesan baze hodi fó orientasaun ba transferénsia inter (no intra) setoriál, inklui finansas esternas. La iha Deklarasaun kona ba Politika Orsamentál Médiu Prazu ba Prestasaun Servisu ka dokumentu apoiu ruma ne'ebé atu hanesan.

Implementasaun ho susesu husi SJIF informátiku no estabesimentu husi padraun PIKSP sei hadi'a prosedimentu sira no dokumentasaun ajuda mós ho aumentu ba transparénsia no efisiénsia husi aproprisaun sira husi orsamentu. Maski nune'e, re-apropriasaun orsamentál ne'ebé baibain, katak la iha relatóriu mensál husi ezekusaun orsamentál, no jestaun pesoál no prátika aprovizionamentu ne'ebé fraku aumenta risku husi afetasaun orsamentu la los no prioritizasaun la di'ak. No mós Governu tenke haree kustu husi estratéjia nasonál dezvoltamentu no planu setoriál médiu prazu no haforsa ligasaun entre KDMP no másimu orsamentál husi tinan tuir mai hodi haktuir politika konsistente husi alokasaun.

### **c) Prestasaun servisu ne'ebé eficiente**

Prosesu responsabilizasaun husi funsióriu públiku sira ladún la'o di'ak. Ligasaun fraku entre programasaun finanseira no jestaun aprovizionamentu hanesan frakeza ne'ebé identifkadu ne'ebé prejudika efisiénsia operasionál husi prestasaun servisu. Nomeasaun no promosaun husi funsióriu sira no prátika aprovizionamentu sei konsidera katak ladun di'ak, no ida ne'e hanesan limitasaun ba efisiénsia husi atividade institucionál sira ne'ebé la'o hela. Kapasidade husi planeamentu no jestaun husi prestasaun servisu afeta mós husi defisiénsia iha relatóriu orsamentál tinan nian no husi ajustamentu husi afetasaun orsamentál.

## **Perspetiva ba planeamentu no implementasaun husi reforma**

Timor-Leste iha duni agenda kontinua husi reforma husi JFP no evidénsia hatudu katak iha planu asaun ba período 2011-2030 ne'ebé ho prioridade no fokus. Liu avaliasaun PEFA 2010 nian, iha nafatin frakeza balu iha JFP ne'ebé seidauk rezolve iha tinan tolu kotuk ba, hanesan bele haree iha dokumentu ne'e. Hanesan hakerek iha Seksaun 4, hala'o hela esforsu boot hodi aumenta efikásia husi sistema jestaun finanseira ne'ebé harii ona, maibé reforma sira ne'ebé la'o hela la hetan progresu boot iha kontrolu pesoál no jestaun aprovizionamentu. Hanesan haree iha avaliasaun ne'e, iha defisiénsia iha JFP ne'ebé tenke rezolve urjente hodi hametin dixiplina fiskál no jestaun tuir padraun internasionál. Sira ne'ebé kritiku liu mak kontrolu internu ne'ebé iha impaktu iha operasaun husu jestaun finanseira husi governu. Liu liu aprovizionamentu husi obras públikas ne'ebé tenke prioridade ba reforma tanba reprezenta despeza boot husi governu.

Perspetiva husi Timor-Leste kona ba implementasaun husi reforma bele haree nudar pozitiva bainhira konsidera impaktu husi programa reforma to'o agora no ida ne'e iha kontribuisaun kona ba hadi'a orsamentu,

rejistu no relatóriu finanseiru no transparénsia fiskál. Melloria husi planeamentu orsamentál no prosesu KDMP, forsa husi KUT no monitorizasaun husi rekursu osan, melloria husi previzaun fluksu kaixa, aplikasaun husi padraun kaixa PIKSP, implementasaun sustentada husi SJIF Free Balance no apoiu estabesimentu husi Politika hodi Orientasaun Uniformidade iha Prosesu Reforma Aprovizionamentu iha Governu, hanesan ezemplu balu husi reforma ho susesu. Kontinuasaun husi reforma JFP ne'ebé refere iha leten importante duni. Maski nune'e, importante katak DJ Tezouru no unidade seluk husi MF continua nafatin servisu hamutuk ho departamentu jestaun liña no fasilita sentidu pertensa husi prosesu reforma ho fasilita reforma no garante sustentabilidade.

### **Komparasaun husi dezempeñu entre 2010 no 2013**

Bele haree komparasaun iha Aneksu 1 "Análize husi Progresu husi Dezempeñu husi Sistema JFP, PEFA 2010 no 2013" ne'ebé ho sumáriu iha Tabela 2. Análize hatudu katak indikadór 10 husi indikadór báziku 28 hetan dezempeñu ne'ebé di'ak liu husi avaliasaun ikus no indikadór 2 ne'ebé hamenus dezempeñu. Distribuisaun husi mudansa sira hatudu prosesu reforma JFP ho indikadór 13 ne'ebé la iha mudansa.

The scoring card with a distribution of all 31 indicator scores and a comparison are shown in the table below:



Kartaun pontuasaun ho distribuisaun husi pontuasaun husi indikadór 31 no komparasaun bele hetan iha tabela iha kraik:

|                |   |
|----------------|---|
| Hadi'a         | 11  |
| Estraga        | 2   |
| La iha mudansa | 14 (inklui D+ ne'ebé sai NR)                      |
| La aplika (NA) | 2 (inklui sira ne'ebé relasiona ho PI-2 no PI-19) |
| La avalia (NR) | 2   |
| <b>Totál</b>   | <b>31</b>   |

**Tabela 2: Komparasaun sumáriu husi dezempeñu PFM husi 2010 no 2013**

| Indikadór dezempeñu PFM   | 2010 | 2013 |
|---|------|------|
| <b>A. Kredibilidade husi orsamentu</b>  |      |      |
| 1. Rezultadu husi despeza agregada kompara ho orsamentu orijinál ne'ebé aprova  | D    | D    |
| 2. Kompozisaun husi despeza agregada kompara ho orsamentu orijinál ne'ebé aprova  | A    | D+   |
| 3. Reseita agregada kompara ho orsamentu orijinál ne'ebé aprova   | C    | B    |
| 4. Análize no monitorizasaun ba atrazu iha pagamentu husi despeza sira  | D+   | NR   |
| <b>B. Abranjénsia no Transparénsia</b>  |      |      |
| 5. Klasifikasaun husi orsamentu   | B    | B    |
| 6. Abranjénsia husi informasaun ne'ebé inklui iha dokumentasaun orsamentu nian  | A    | A    |
| 7. Estensaun husi operasaun la deklarasaun husi Governu   | D+   | D+   |
| 8. Transparénsia husi Relasaun Fiskál Inter-Governamentál   | NA   | NA   |
| 9. Supervizaun husi risku fiskál agregadu husi entidade seluk husi setor públiku  | D    | D    |
| 10. Asesu Públiku ba informasaun fiskál xave  | B    | B    |
| <b>C (i) Orsamentu bazeia ba Politika</b>   |      |      |
| 11. Orden no partisipasaun iha prosesu orsamentu anuál  | C+   | B    |
| 12. Perspektiva multi-anuál iha planeamentu fiskál, politika despeza no orsamentu                                       | D+   | C+   |
| <b>C (ii) Previzibilidade no Kontrolu iha Ezekusaun Orsamentál</b>  |      |      |
| 13. Transparénsia husi obrigasaun no responsabilidade sira husi kontribuinte  | C    | C    |
| 14. Efikásia husi medida rejistu ba kontribuinte no avaliasaun ba impostu   | D+   | C    |
| 15. Efikásia kona ba kobransa husi impostu sira   | D+   | NR   |
| 16. Previzibilidade husi disponibilidade fundus ba kompromisu despeza   | B+   | B+   |
| 17. Rejistu ne jestaun husi saldo kaixa, divida no garantia sira  | D+   | B    |
| 18. Efikásia husi kontrolu husi folla pagamentu saláriu   | D+   | C+   |
| 19. Konkórénsia, kustu-benefisiu no kontrolu iha aprovizionamentu   | C    | D+   |
| 20. Efikásia husi kontrolu internu ba despeza la'ós saláriu   | C+   | C+↗  |
| 21. Efikásia husi auditoria interna   | D    | D↗   |
| <b>C (iii) Kontabilidade, Rejistu no Relatóriu</b>  |      |      |
| 22. Pontualidade no regularidade husi konta rekonsiliaasaun   | B    | B+   |
| 23. Disponibilidade husi informasaun kona ba rekursu sira ne'ebé simu husi unidade prestasaun servisu                   | D    | D    |
| 24. Kualidade no pontuál husi relatóriu orsamentu iha tinan nia laran   | C+   | C+↗  |
| 25. Kualidade no pontuál husi demonstrasaun finanseira anuál sira   | C+   | A    |
| <b>C (iv) Análize no Auditoria Esterna</b>  |      |      |
| 26. Ambitu, natureza no haktuir auditoria internu   | C+   | C+   |
| 27. Análize lejislative husi lei orsamentu anuál law  | C+   | B+   |
| 28. Análize lejislative husi relatóriu auditoria esternu  | D+   | C+   |
| <b>D. Prátika sira husi doadór</b>  |      |      |
| D-1 Previzibilidade husi Apoiu Diretu ba Orsamentu  | NA   | NA   |
| D-2 Informasaun finanseira ne'ebé fó husi doadór sira kona ba orsamentasaun no relatóriu husi projetu no programa ajuda | D+   | C+   |
| D-3 Proporsasaun husi ajuda ne'ebé hetan jestaun liu husi utilizasaun husi prosedimentu nasional sira                   | D    | D    |

**Xave:**

|                  |   |  |
|------------------|---|--|
| Mudansa pozitivu |  | Seta ba letenhatudu avansu maka'as tanba dezenvolvimentu |
| Mudansa negativu |  | pozitivu foin daudaun                                    |

POHL CONSULTING & ASSOCIATES GMBH  
kaer responsabilidade tomak ba konteúdu publikasaun ne'e, maka ladún  
reflete  
haree husi Uniaun Europeia.

**POHL CONSULTING & ASSOCIATES** 

BERLIN • PARIS • BOSTON • TOKYO

TORSTRASSE 92 • D - 10119 BERLIN

TEL.: ++49 (30) 200 89 20-0 • FAX: ++49 (30) 200 89 20-79

E-MAIL: [INFO@POHL-CONSULTING.ORG](mailto:INFO@POHL-CONSULTING.ORG)

WEB: [HTTP://WWW.POHL-CONSULTING.ORG](http://WWW.POHL-CONSULTING.ORG)